

LE PORTRAIT DE MANON

OPÉRA-COMIQUE EN UN ACTE.

Poème
de

GEORGES BOYER.

Musique
de

J. MASSENET.

Andante cantabile. 52 = 

PIANO.

pp bien chanté.

Harp

expressif.

p *crsc.*

dim.

rall.

a tempo.

pp

m. g. le chant
sf très en dehors.

pp

più ff

a Tempo.
Cloche lointaine.

rall.

p
m. g.
RIDEAU.

m. d.

m. g.

rall.

Une salle basse dans un château de province.
Ameublement riche et sévère — Une table de travail.

Au fond, large baie ouvrant sur une place de village; elle est encadrée de feuillages et de fleurs.

100 = \bullet . **Allegro.** (Musique au lointain)

Piano introduction in G major, 6/8 time, marked "Allegro" and "(Musique au lointain)". The score shows two staves with dynamics ranging from *pp* to *f*.

CHŒUR.

Sop. La scène est vide:
on entend au dehors
le chant des villageois.

Ténors.
Hardi! Har - di! les jeunes

Basses.
Hardi! Har - di! les jeunes

Hardi! Har - di! les jeunes

Hardi! Har - di! les jeunes

Chorus vocal parts for Soprano, Tenors, and Basses, with piano accompaniment. The lyrics are "Hardi! Har - di! les jeunes".

S.
fil - les, Dansez! Dan - sez! Gen - til - les! Cel - le qui dansera le mieux, - Au - ra

T.
fil - les, Dansez! Dan - sez! Gen - til - les! Cel - le qui dansera le mieux, - Au - ra

B.
fil - les, Dansez! Dan - sez! Gen - til - les! Cel - le qui dansera le mieux, - Au - ra

Solo vocal parts for Soprano, Tenor, and Bass, with piano accompaniment. The lyrics are "fil - les, Dansez! Dan - sez! Gen - til - les! Cel - le qui dansera le mieux, - Au - ra".

S. le plus bel a_mou - reux! *dim.*

T. le plus bel a_mou - reux! *dim.*

B. le plus bel a_mou - reux! *dim.*

S. *f* Hardi! Har - di! Les jeunes fil - les, Dansez! Dan - sez! Dan -

T. *f* Hardi! Har - di! Les jeunes fil - les, Dansez! Dan - sez! Dan -

B. *f* Hardi! Har - di! Les jeunes fil - les, Dansez! Dan - sez! Dan -

S. - sez!

T. - sez!

B. - sez!

80 = ♩

Poco meno (sans lenteur)

mf

LA VOIX D'AURORE.

Les baisers sont des pa-pil-

Poco meno (sans lenteur)

A. - lous Dont nos deux lèvres sont les ai - les;

p

A. Semblables à des oi-sillons. Nés a-vec

A. les ro-ses nouvel - les. Les bai-sers sont des pa-pil-

A.

ions Dont nos deux lèvres sont les ai - les.

Poco rall.

All^o 1^o Tempo.

Sop.

Ténors.

Basses.

Hardi! Har - di! Les jeunes fil - les, Dansez! Dan - sez! Dan -

100 =

All^o 1^o Tempo.

S.

T.

B.

- sez!

tr.

m.g.

l'a - - - me; Pour ra - ni -

DES GRIEUX.

(avec trouble)

N'écoutez plus... ———

p

A. mer l'amour défunt, ——— Il suffit d'un peu de leur flam - - - me.

D. *p*

Al! Ce - te

D. *più f* *rit.*

voix Qui m'enchant, et, tout à la fois, Me dé - ses - pè - - - re!..

En animant.

AURORE. a Tempo.

Poco rall.

Les baisers sont un doux par - fum Qui nous pé - nê - tre jus - qu'à l'a -
 suivez.

All^o moderato.

DES GRIEUX.

me! En mon cœur é - perdu. El - le ré -
 All^o modérato. 100 =

Orch. *fp*

veil - le la chimè - re Du pa - radis perdu. *très expressif.*

Allegro. *mf* (plus loin)

Sop.
 Ténors.
 Basses.

CHŒUR.

Hardi! Har - di! Les jeunes fil - les. Dansez! Dan -
 Hardi! Har - di! Les jeunes fil - les. Dansez! Dan -
 Allegro. Hardi! Har - di! Les jeunes fil - les. Dansez! Dan -

100 =

S. *sez! Gen - til - les! Cel - le qui danse - ra le mieux - Au - ra le plus bel amou -*

T. *sez! Gen - til - les! Cel - le qui danse - ra le mieux - Au - ra le plus bel amou -*

B. *sez! Gen - til - les! Cel - le qui danse - ra le mieux - Au - ra le plus bel amou -*

DES GRIEUX.

Faudra-t-il donc toujours lutter contre moi même?

S. *- reux!... Dansez! Dan - sez, les jeunes*

T. *- reux!... Dansez! Dan - sez, les jeunes*

B. *- reux!... Dansez! Dan - sez, les jeunes*

DES GRIEUX. Par mes larmes vaincu, mon père a pardonné.

S.
fil-les! Dansez! Dan-sez! Dan-sez! *dim.*

T.
fil-les! Dansez! Dan-sez! Dan-sez! *dim.*

B.
fil-les! Dansez! Dan-sez! Dan-sez! *dim.*

Dois-je souffrir encore?...

Et le calme suprême, Par la mort
seulement me sera-t-il donné?

D.
e

S.
e

T.
e

B.
e

Andante. 63 = ♩

P bien chanté.

D. *mf* 3

Mon re - pen - tir, ta fin ter -

D. 3 3

- ri - ble, N'ont-ils donc pas su dé - sarmer, O Ma -

D.

- non, le ciel in - flex - i - ble? N'ai - je pas le droit de tai -

poco rit.

D.

- mer?

p 3 3 3 3 3 3 3 3

a Tempo. *rall.*

f *expressif.*

DES GRIEUX ouvre un coffret qui se trouve sur la table de travail et en tire une miniature de MANON.

p Voi_là ton i -

a Tempo And^{te} 54 = ♩ . *expressif.*

- ma - ge ché - ri - e, *p* Oui, c'est ain - si — que je te

vis Pour la premiè - re fois, dans cette hôtel - le - ri - e, *dim.* T'offrant ti - mide et pure *dim.*

p à mes — regards — ra - vis! *rall.* Avec plus de mou -

pp suivez. *f*

più f

Tes yeux d'a_zur — brillaient sous ta man_te de soi - - e,

mf *dim.*

Et ta bouche ex - ha_lait un souf - fle par - fu_mé. _____

Poco appassionato.

p

f Je t'ai dû la premiè - re joie D'ai - mer — et d'être — ai -

p rall.

f *p* suivez.

a Tempo.

- mé. C'est ain_si que je te vis Pour la première fois, dans cette hôte_lle -

a Tempo.

D. *dim.* *p* *rall.*

-ri - e, T'offrant ti - mide et pure à mes regards ra -

dim. *pp* suivez.

Stesso Tempo. *dol.*

- vis! Puis... c'est notre peti - te table Où nous é -

pp *m.g.*

- tions si bien tous deux, Jusq'au jour où je fus coupa -

rall. *a Tempo agitato.* *p* *mf*

- ble De ne pas te com - prendre mieux. Pour souffrir, tu n'étais point


a Tempo agitato. *expressif*

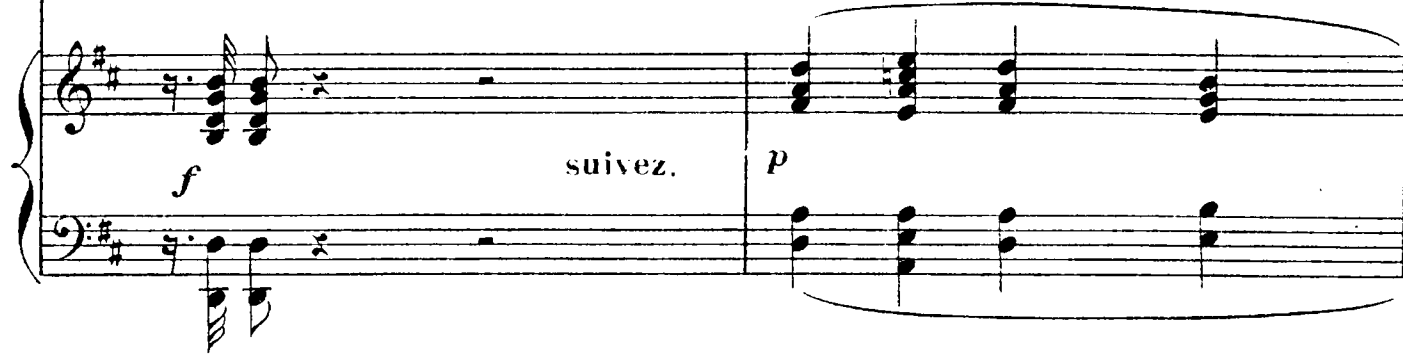
f *p* *suivez.*

erese.

b. 
fai - 'te; Ce qu'il fallait _____ à tes seize ans _____ C'était le plaisir _____ et la



b. 
fête _____ In - ter - mi - na - ble du prin - temps; _____ Ce fut a - lors que ma fa -


f *dim.* *p*
suivez. *p*

b. 
- mil - le, Me voyant prêt _____ à succom - ber, _____ , En - tre nous



b. 
deux mit u - ne gril - le... **Molto appassionato.**


f *f*

(ardement)

Bass line with notes and rests, including a measure with a 12/8 time signature.

Un seul bai-ser, la fit tom-ber.

Più mosso. *rall.* **a Tempo animato.**

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with chords and melodic lines.

sf *suivez.* *f*

très déclamé.

Bass line for the second system.

Hé-las! — Que de fau-tes, de cri-mes, Je me re-

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves.

Bass line for the third system.

- pro-che dès ce jour!...

Nous fîmes tous deux les vic-

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves.

Bass line for the fourth system.

-ti-mes, Toi, du plai-sir, moi, — de fa-mou.

Più lento.

bien chanté

Piano accompaniment for the fourth system, including treble and bass staves, ending with a fermata.

mf

dim.

B. Sur mon front que l'au - tom - ne gla - ce,

B. Je sens par - fois comme un bai - ser, Manon, — c'est ton â - me qui

Poco rall. *dim.*

B. pas - se, Et vient sur moi se re - po - ser! —

Poco rall.

a Tempo 1°

B. Voi - là ton i - ma - ge ché - ri - e,

f *dim.*

a Tempo 1°

p

D. *p*

Oui, c'est ainsi — que je te vis Pour la première fois dans cette hôtel le —

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a dynamic marking of *p* and contains the lyrics "Oui, c'est ainsi — que je te vis Pour la première fois dans cette hôtel le —". The piano accompaniment includes a bass line with a *p* dynamic marking and a treble line with various chords and melodic fragments.

dim. *p* *rall*

D. *dim.* *pp* *suivez.*

— ri - e, Toffrant — ti - mide et pure à mes — regards — ra —

The second system continues the musical score. The vocal line includes dynamic markings of *dim.*, *p*, and *rall*, with lyrics "... ri - e, Toffrant — ti - mide et pure à mes — regards — ra —". The piano accompaniment features a *dim.* marking and a *pp* marking, ending with the instruction "suivez.".

a Tempo.

D. *f*

— vis. —

The third system shows the vocal line with the lyric "... vis. —" and a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment is marked *a Tempo.* and *f*. Below the piano part, the text "8^{va} basso." is written.

p 69 = *p*

D. *p*

Mais — qu'après —

The fourth system begins with a piano part marked *p* and a measure number "69 =". The vocal line starts with the lyric "Mais — qu'après —" and includes a triplet of notes. The piano accompaniment continues with a *p* dynamic marking.

D.

vient; c'est Jean, sans doute, C'est le gen-til sau-veur que Dieu mit sur ma
 Sans presser.

D.

rou - te, Pour é - loi - gner un rê - ve - dé - ce -

(Il a remis le portrait dans le coffret et l'a refermé)

(JEAN paraît— il salue en s'inclinant très respectueusement)

D.

-vant.

Un peu moins lent.

JEAN. Monsieur le chevalier!

pp

DES GRIEUX (très paternel)

JEAN. Si le bonheur, sur terre,

Bonjour, mon cher enfant!
 Êtes-vous bien heureux?

Pouvait se refléter, Monsieur,
je vous dois tant,

Que votre front austère, En serait radieux.

J.

The first system of music features a vocal line on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the staff. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand part with a treble clef and a left-hand part with a bass clef. The music is in a 3/4 time signature. The vocal line begins with a whole note rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment starts with a half note chord of F#4 and A4 in the right hand, and a half note chord of C4 and F#3 in the left hand.

DES GRIEUX. Votre père, en mourant
Confia votre enfance

A son ami fidèle. à moi,

DES GRIEUX.

En animant, selon le mouv! de la déclamation.

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a half note chord of F#4 and A4 in the right hand, and a half note chord of C4 and F#3 in the left hand. The music is in a 3/4 time signature.

ma récompense Est de vous voir joyeux.

D.

Mais voi-ci que l'heu-re s'a-

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a half note chord of F#4 and A4 in the right hand, and a half note chord of C4 and F#3 in the left hand. The music is in a 3/4 time signature.

JEAN (doucement)

D.

- van - ce, Reprenons nos le - çons. Oui, monsieur, commençons

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a half note chord of F#4 and A4 in the right hand, and a half note chord of C4 and F#3 in the left hand. The music is in a 3/4 time signature.

JEAN ouvre un gros livre et lit.

f en accentuant un peu chaque syllabe, comme ferait un enfant.

En l'an deux cent on - ze de Ro - me, Sci - pi - on l'A - fri -

Allegro moderato.

p 88 =

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'En l'an deux cent on - ze de Ro - me, Sci - pi - on l'A - fri -'. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and a tempo marking of 'Allegro moderato'. The piano part includes a dynamic marking '88 ='. The system concludes with a fermata over the final notes.

- cain, Guerrier fa - meux et fort bon gen - til - hom - me, Vainquit le

fp *fp*

The second system continues the vocal line with the lyrics '- cain, Guerrier fa - meux et fort bon gen - til - hom - me, Vainquit le'. The piano accompaniment features two dynamic markings of *fp* (fortissimo piano) under the first and second measures. The system ends with a fermata.

peuple I - bé - ri - en. Et lorsqu'il eût con - quis la

tr. *più f* *mf*

The third system continues the vocal line with the lyrics 'peuple I - bé - ri - en. Et lorsqu'il eût con - quis la'. The piano accompaniment includes a trill (*tr.*) in the first measure, followed by dynamic markings of *più f* and *mf*. The system concludes with a fermata.

plaine, Il s'em - pa - ra de Car - tha - gè - - - ne.

cresc. *f* *cresc.* *f*

The fourth system continues the vocal line with the lyrics 'plaine, Il s'em - pa - ra de Car - tha - gè - - - ne.'. The piano accompaniment features two dynamic markings of *cresc.* (crescendo) and *f* (fortissimo). The system concludes with a fermata.

mf

J. Le soir, a - près un grand fes - tin, On se par - ta - gea le bu -

p

J. - tin, Et comme il a - vait droit à la part la plus

J. bel - le, On vint a - me - ner au vainqueur U - ne très

cresc.

tr.

J. belle de - moi - sel - le, Qui pleu - rait à feu - dre le cœur. — Sei - pi -

f *dim.* *f* *dim.* *f*

on l'Afri_cain, é - nu par sa souf_fran - ce, Au jeune Al_lu - ci -

- us, qu'il sa - vait son a - mant, Sans rançon, la ren - dit immé - di - a - te -

dim.

- ment, Et l'on van_ta très fort sa con_tin - nen - ce.
en cé_dant un peu.

p *dim.*

Même mouv! un peu moins rapide.

DES GRIEUX satisfait et gravement.

76 = *a Tempo.* *doux et bien chanté.* *f* C'est fort bien! Le héros, com_me vous pouvez

p

Ped.

b. voir, Au dessus de l'a - mour sur met - tre son de -

b. -voir, C'est un exemple à sui - vre. - Sans amour comment

mf JEAN (à voix)

pp

DES GRIEUX. *f* vi - vre? - Hein? j'ai mal enten - du? - Hé - las! je suis perdu!

mf JEAN (à part avec effroi)

p

f Ah! mon cher secret qui s'envo - le Sur les ai - les d'une paro - le!

p léger.

p

espress.

più p

J. Je fais ap-pel à vos bon-tés, Monsieur, je vais mourir si vous ne

J. n'é-coutez! J'ai-me!.. J'aime! et mon ex-is-ten-ce Dépend de

DES GRIEUX (sévèrement)

J. vous... - Mon in-dulgen-ce Vous en-bar-dit, Vicom-te. je le vois...

JEAN (tremblant)

B. Un tel a-veu! - Monsieur, je crois... Que vous é-tes la bonté

pù f *expressif.* *pù f*

J. mè - me... Je n'ai plus de mè - re... A ge -

cresc.

DES GRIEUX.

J. - nous, Quand je viens vous di - re que j'ai - me... As - sez, monsieur.

f *sec.*

rall. All^o *agitato* (sans presser)

D. re - levez - vous! JEAN. *f* très *expressif.*

84 = *rall.* All^o *agitato* (sans presser)

p *fp* *sost.* *p*

J. È - tendu - e De la fau - te que je commets.

f Tou - te ma joie en est perdu - e, Et s'il le faut, — je

p Cédez. , *dim.*

f bien chanté.

p suivez.

f a Tempo.

me soumetts. — Mais me ju - gez-vous si cou - pa - ble,

a Tempo.

mf

dim. *sf*

O mon vé - né - ré bien - faiteur? — Et m'es - ti - mez-vous

f

crese. *f*

Poco rall.

res - ponsa - ble De l'a - mour qui naît — en — mon

dim. *p* suivez.

Andantino (sans lenteur)

p

cœur? _____ A l'heure où la ro - se s'é - veil - le Sous

Andantino (sans lenteur) *pp*

p

2 Ped. *sost.*

più p

le mi - gnon bai - ser d'a - vil, _____ Au

pp

m.g. *m.d.*

bois, quand le ros - si - gnot veil - _____ le A -

m.g. *m.d.*

- si - de d'aimer, _____ se peut-il Que la rai - son puis - se de - ten -

JEAN. **Stesso Tempo All.**

fruit — de mes le — çons! — Che — va — lier! — Ma re — connais —

Stesso Tempo All.

DES GRIEUX (avec emportement)

— san — ce... — N'en parlons pas. Vi — com — te, fi — nissons!

cresc.

Peut-on sa — voir, — au — moins, — Quelle est la fem — me Dont le

Cédez un peu.

char — me vainqueur — Fil — naï — te n'en si — vi — ve

suivez

flamme, Mal - gré mes soins, dans vo - tre

72 = **Audante** (sans lenteur)

bien chanté.

ecœur? **JEAN.** Sous un front charmant que cou -

- rou - ne Sa che - ve - lure aux re - flets d'or,

f. *dim.*

Bril - lent des yeux bleus que Dieu don - ne Quand

J. *f*
il les a longtemps — cher — chés —

J. *p* Cédez un peu. a Tempo.
dans — son tré — sor.

DES GRIEUX (à part, ému) *mf*

J. Cédez un peu. a Tempo. C'est ainsi qu' quatre — fois, — je parlais de Ma —

p *dol.* *cresc.*

J. *p* Sa voix sort — du — ne bouche — en — chan — te —

D. — non — A mon père. A mon

J. *dim.* *mf* *cresc.*
 - res - - - - - sel Sa voix sort d'u - ne

D. *mf* *cresc.*
 père - - - - - ir - ri - té! C'est ain - si - - - - - qu'au - tre -

f *dim.* *p* *cresc.*
 3 3

J. *p*
 bouche en - chan - te - res - - - - - sel. Sa - - - - - voix

D. *p*
 - fois je par - lais de - - - - - Ma - - - - - non! C'est - - - - - ain -

p
 3 3

J. *rall.* *a Tempo.*
 sort d'u - ne bouche en - chan - te - res - sel..

D. *f*
 - si qu'au - tre - fois je parlais - - - - - de Ma - non! - - - - -

rall. *a Tempo.*
 3 3 3 3 *f* *fp*

DES GRIEUX (à JEAN) (changeant de ton)

JEAN (timidement)

Mais vous fai_ssez son nom! Elle a seize

mf

pp

DES GRIEUX.
Grand Dieux! Gardez-vous

ans, el_le s'appelle Au_ ro_ re. Plus vite. 120 = \bullet

p

f

suivre la déclama_tion.

bien de plus songer encore A cette fille qui n'a rien! Je vous ai fait rich

p

f

et mon bien N'est pas pour une aventurière. Tout vous promet une belle carrière.

mf

p

Vos illustres aïeux, aux combats redoutes, De moi n'auront pas à se plaindre;

D.

The first system of music consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The vocal line is in a bass clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one flat. The music is in a 3/4 time signature. The vocal line has a whole rest in the first measure, followed by a half note in the second measure, and a whole note in the third measure. The piano accompaniment features a series of chords and moving lines in both hands.

Vicomte de Morcerf, je saurai vous contraindre A respecter le nom que vous portez!

D.

The second system of music is similar to the first, with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a whole rest in the first measure, followed by a half note in the second measure, and a whole note in the third measure. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

a Tempo 1^o

JEAN (à part)

mf

76 = a Tempo 1^o

O mes pau - vres amours, De

The third system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth notes. The piano accompaniment includes triplets and a *pp* dynamic marking.

expressif.

(TIBERGE entre et fait un signe d'intelligence à JEAN)

qui ré - clamer le se - cours?

The fourth system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth notes. The piano accompaniment includes triplets and a *pp* dynamic marking.

J. *f* (avec joie) Monsieur Tiber - ge!.. *f* DES GRIEUX (à JEAN sévèrement) -Allez! —

(JEAN se retire)

TIBERGE (à part)

Mon camarade A la mine maussade:

T. Il vaudrait mieux, je crois, Remplir une autre fois Mon ambassade.

DES GRIEUX (brusquement)

(DES GRIEUX fait un geste d'impatience)

Que voulez-vous, Tiberge?

TIBERGE. Oh! rien!

Vous consulter Sur quelques vers,

s'il vous plaît m'écouter?

f suivez.

p

All^{to} Tempo di minuetto (pas lent)

TIBERGE (avec un léger balancement)

mf

All^{to} Tempo di minuetto (pas lent)

La rose est douce à

p léger et détaché.

re-garder,

Sa fraîcheur est pa-reille à la vô-tre, Ma-

p

-da-me;

Elle a des traits pi-quants pour se garder, La

f

p

DES GRIEUX (l'interrompt)
Mais c'est tout un jardin,

T. rose est fem - me. Le lys a la blan - cheur...

déplorable rimeur! Je ne suis pas d'humeur TIBERGE. Au moins vos jugements A goûter vos sonnettes.

D.

ont des allures nettes. DES GRIEUX. Tiberge, c'est qu'aussi vous les sez à la fin

T. Toute ma patience.

Je vous connus, jadis, ne parlant qu'en latin Austère puritain.

D. Plein de vertu, plein de science! On vous citait comme exemple.

suivez la déclamation.

Maintenant, débauché vulgaire...

En dépit de la fable,

All^o Tempo di minuetto.

p

Que quand il devient vieux

L'ermite se fait diable.

All^o vivo.

All^o vivo, 144 = ♩

p

f

très léger et stacc.

TIBERGE.

p

Dans le puits où ja - dis lo - geait la Vé - ri -

- té, En cos - tume as - sez court, à ce qu'on a con - té, Sans

T. qu'elle en eût de hon-te, Lui des seaux remon - tait, Quand

cresc.

T. l'au-tre descen - dait, Moi, je re - monte. Nous

f *p*

T. ne valons pas mieux... pas mieux... pas mieux...

cresc. *f*

T. l'un que l'au - tre, non cher.

p *pp*

Tout autant que le mien,

Mais votre raillerie est

vosre langage est clair,

d'un goût détestable.

p

Tiberge, allez au diable!

All^o vivo subito.

TIBERGE.

f

All^o vivo subito. 144 = ♩

f

Vous, —

f *p*

vous en re-ve-nez, montrez-moi le che-min,

Vous par-liez, che-valier, — d'un ton plus débonnai-re,

T. *Har*

Quand vous venez, le len_demain De vos a_dieux, au sé_minai

T. *mf* *p*

re. Trou_ver l'ami Ti_ber ge a_ vec vo_tre Ma_

DES GRIEUX (avec douleur)

T. *f*

_non! _Ma_ non! tou_ jours _Ma_ non!

Plus agité.

B. *mf*

J'e vous ai défen_du de pronon_cer ce nom! De ce pas_

Basso continuo line:
- sé — que je dé — tes — te, Dont un af — freux — cha —

Piano accompaniment:
ff *f* *espressif* *f*

Basso continuo line:
- grin — me res — te, Pourquoi donc — m'ob sé —

Piano accompaniment:
f *f* *f*

Basso continuo line:
- der? Pour — quoi ces molseru — els? Mes der —

Piano accompaniment:
f

Basso continuo line:
- niè — res an — né — es Sont el — les des — ti — né — es, Par la — fau — te d'un
sempre più appassionato.

Piano accompaniment:
f *espressif et bien chanté*

D. jour, aux re - mords é - ter - nels? Et c'est vous qui pou -

- vez ra - vi - ver ma souf - fran - (fondant en larmes)
Cédez un peu. rall. - - - pp -

And^{te} lento assai. (déclamation assez retenue)
TIBERGE (ému) Ami, pardonnez-moi. Je viens, bien sottement, Vous offenser

- cel...
And^{te} lento assai. 52 = ●

(DES GRILUX (voix abattu))
quand justement, J'avais à recourir à votre bienveillance. Qu'est-ce encor?... de l'argent?..

T.

Oh! Chevalier!.. Je vous offense, Excusez-moi, Tiberge, à votre tour

Moins lent, suivez la déclamation.

p

Et parlez sans tarder... TIBERGE. Vous connaissez l'amour De

en animant selon les paroles.

vous beau Vicomte et de ma douce Aurore, Et le dessein que je formais

Était de les unir.

Più mosso.

pp

DES GRIEUX (ironique)

(brusquement)

La démarche m'honore!..

Je ne me prêterai jamais A pareille mésalliance!

Allegro.

mf *fp*

suivez.

Alza

Allegro.

Votre pupille Aurore

(Mouvement de TIBERGE.)

D. *est sans naissance!* **Allegro. 126 = ♩**

fp *suivez.* *p*

TIBERGE. DES GRIEUX. TIBERGE.

- Si vous sa - vriez!.. - Quoi? - Rien! Con - sen -

pp

T. *- tez, à la voir, Je la fai - sais ve - nir en cet es - poir... - L'oi?*

f *più f*

D. *Vous a - vez de l'au - da - ce! - Te - nez, la voir*

craso

TIBERGE.

DES GRIEUX.

— Sur ma foi, — Je ne suis plus mai — te chez moi. Monsieur, je vous

quit — te la pla — ce. — Ob! — cheva — lier! — Adieu!

TIBERGE, (avec un doux reproche) DES GRIEUX (sortant)

TIBERGE. (à lui-même) *mf* rall.

— Les pauvres chers en — fants!.. —

en retenant peu à peu — — — rall.

All^{to} vivo.

AURORE.

(AURORE et JEAN entrent joyeusement se tenant par la main) (à TIBERGE) *f* — Bon mon — sieur, —

JEAN *f* — Bon mon — sieur, —

All^{to} vivo. *92 =* léger, gai, bien franc. *mf* *sf*

A.
vous a_vez ré_us - si, Bon mon_sieur: sans nul_ dou_te, Le che.va_

J.
vous a_vez ré_us - si, Bon mon_sieur; sans nul_ dou_te, Le che.va

A.
_lier, qui vous é - cou_te, U - nit nos cœurs tri_om - phants. Bon mon -

J.
_lier, qui vous é - cou_te, U - nit nos cœurs tri_om - phants. Bon mon -

A.
_sieur, vous a_vez ré_us - si! Bon mon_sieur!

J.
_sieur, vous a_vez ré_us - si! Bon mon_sieur!
Sans retenir.

JEAN.

ACRORE.

- Quand au-ra lieu le ma-ri - a - ge? - Quand au-ra lieu le ma-ri -

poco rall.

a Tempo subito.

- a - ge? Nous sommes bien im - pa - ti - ents,

JEAN

- Nous sommes bien im - pa - ti - ents,

poco rall.

a Tempo subito.

dim. *p* *rall.* *a Tempo.*
 Que voulez-vous, c'est de notre à - - - ge.

dim *p*
 Que voulez-vous, c'est de notre à - - - ge.

rall.

a Tempo.

dim. *p*

TIBERGE.

- Hé - las! mes pau - vres chers en - fants, Com -

T. - bien votre erreur n'est pé - ni - ble! Le che - va - lier reste infle -

AURORE.

(émus) - In - fle - xi - ble?

JEAN.

- In - fle - xi - ble?

T. - xi - ble!... in - fle - xi - ble!...

T. Je vais ten - ter en - co - re un effort, ce - pen - dant.

The first system consists of a vocal line (T.) and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Je vais ten - ter en - co - re un effort, ce - pen - dant." The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs, a key signature of one sharp, and a 4/4 time signature. The piano part features a descending melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

(avec attendrissement)

T. De - meur - rez, ne pleu - rez pas trop

expressif

The second system continues the musical score. It includes the instruction "(avec attendrissement)" above the vocal line. The vocal line has the lyrics "De - meur - rez, ne pleu - rez pas trop". Below the vocal line, the word "expressif" is written. The piano accompaniment continues with a similar melodic structure, featuring a descending line in the right hand.

(il sort) (JEAN et AURORE tombent en sanglotant chacun sur un siège)

T. en m'at - ten - dant.

The third system begins with the instruction "(il sort) (JEAN et AURORE tombent en sanglotant chacun sur un siège)". The vocal line has the lyrics "en m'at - ten - dant." The piano accompaniment features a more complex texture with a descending line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamic markings include *tr*, *f*, and *sf*.

Moderato.

JEAN (en pleurant)

Au - silence. **Moderato.**

The fourth system shows the vocal line with the instruction "Au - silence." and the tempo marking "Moderato." The piano accompaniment continues with a descending line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamic markings include *mf* and *p*.

AURORE, (de même)

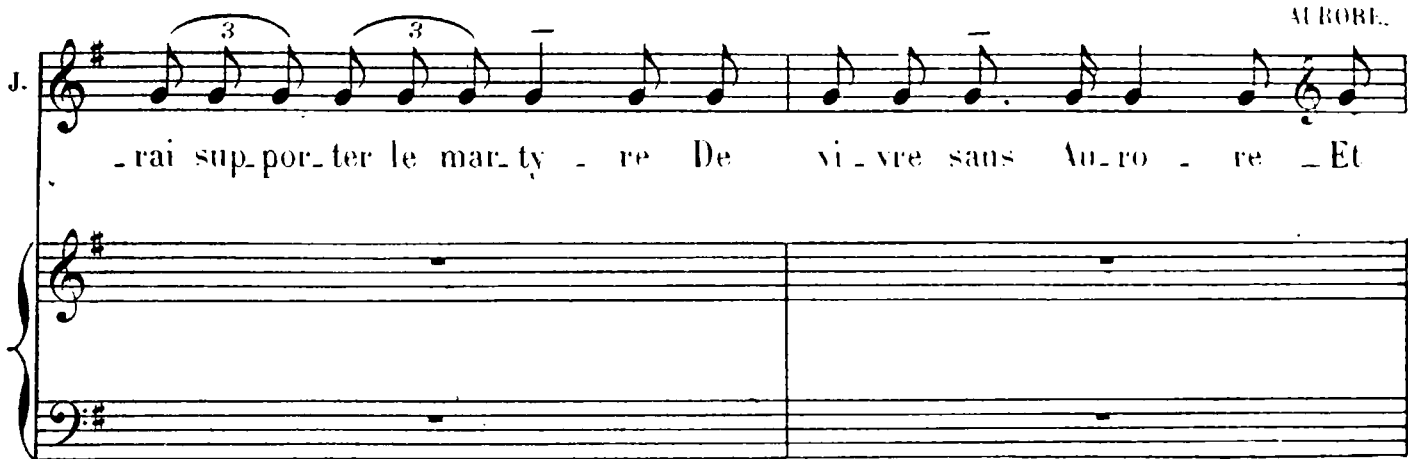
JEAN.

J. 

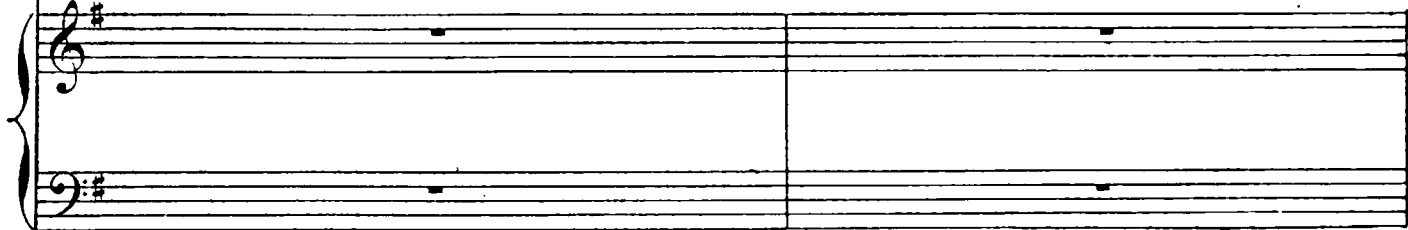
- rore. il faut mon_rir! _Oui, j'allais vous le di_re. _Je ne pour_toute cette scène très mesurée.

104 = 

AURORE.

J. 

- rai sup_por_ter le mar_ty_re De vi_vre sans Au_ro_re _Et



JEAN (avec un gros soupir)

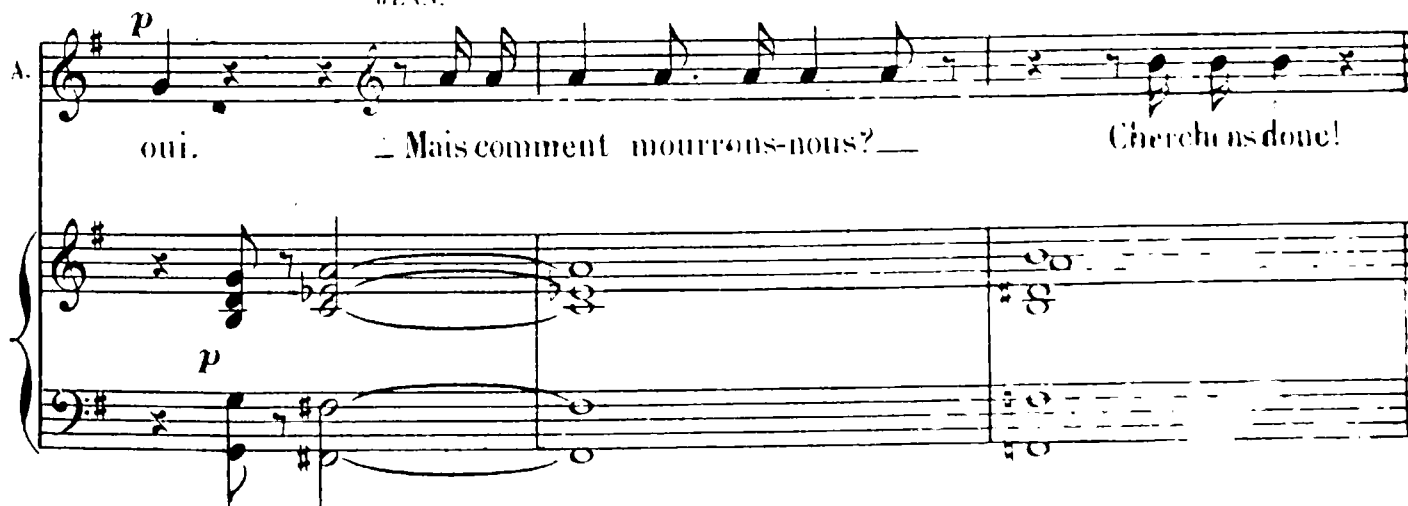
AURORE (de même)

A. 


moi non plus sans vous! Il faut mon_rir! _Oh! oui. _Oh!



JEAN.

A. 

oui. _Mais comment mourrons-nous?_ Cherchons donc!



And.^{te} mod.^{to} (sans lenteur)

ACRORE.

mf

And.^{to} mod.^{to} (sans lenteur) $84 = \text{♩}$

— Si nous nous jetions dans la ri —

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/4. It begins with a rest, followed by a melodic phrase starting on a half note G4. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a time signature of 3/4. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line with chords and single notes in the left hand. The tempo is marked 'And.^{to} mod.^{to} (sans lenteur)' with a metronome marking of 84 = ♩.

JEAN.

— viè - re,

Bravement tous les deux?

— Oui.

c'est u - ne ma -

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest, then a melodic phrase starting on a half note G4. The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment and bass line. The tempo remains 'And.^{to} mod.^{to} (sans lenteur)'.

— niè - re,

Mais j'ai vu des noy - és,

ils faisaient peur à

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest, then a melodic phrase starting on a half note G4. The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment and bass line. The tempo remains 'And.^{to} mod.^{to} (sans lenteur)'.

AFRORE.

voir, A - ve leur corps gonflé, leur vi - sa - ge tout noir.

— Quelle horreur! taisez-vous!

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest, then a melodic phrase starting on a half note G4. The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment and bass line. The tempo remains 'And.^{to} mod.^{to} (sans lenteur)'.

(ils continuent à réfléchir)

A. *mf*

N'avons-nous pas en core Le poi -

p

A. *f* JEAN.

- son? - C'est qu'on souffre a bo mi na blement,

f *f*

p

J. *expressif*

Et je ne pourrai pas vous voir souf - frir. Au ro - re.

p *p*

AURORE, (vivement)

mf (changeant de ton)

- Oh! comme vous m'aimez!.. il faut mou -

mf *p*

A. *f*
 -rir pourtant. -Oui! -Si nous nous pendions au ché-ne sur la

JEAN.
 A. pla-ce? -Fi! - l'on tire une langue! et puis la corde casse Et l'on est ri-di -

AURORE, (vivement)
 J. -cu-le! -Ah! ne le soyons-pas! Pour en fi-nir cherchons un plus

A. no-ble trépas, At-tendez, j'ai trouvé! Vous a-vez votre é -

JEAN. *f*

-pé - el... - Mais je n'aurai ja - mais l'âme as - sez bien trem -

crese.

AUBORE. (attristée et découragée) *mf* *dim.*

-pé - e Pour percer votre cœur, ce cœur qui m'appartient. - C'est que je ne trou - ve plus

JEAN. *p* *f* (en pleurant)

rien! - Pourtant il faut — que la mort nous dé - li - vre.

AUBORE. (pensive) JEAN. (expansif) *più p* (tristement) *3*

- Il eût été si bon de vi - vre! - Auro - re! à qui - le dites -

cédez un peu. *poco rall.*

suivez. *p* *più p*

And^{te} cantabile *p*

vous? Les yeux dans vos yeux, à ge - noux — J'aurais pas -

69 = *dol.*

And^{te} cantabile. *p*

pp

- sé — tou - te ma vi - e, Sans a - voir ja - mais d'autre en -

a Tempo.

f *mfp* suivez. *pp* *bien chanté* *cresc.*

sans retenir. cédez un peu.

f *dim.* *p*

- vi - e Que de cou - vrir de baisers fous Votre pe - ti - te main jo - li - e.

(avec la voix) *dim.*

f *f* *p* *pp*

a Tempo. *pp*

Les yeux dans vos yeux, à ge - noux. — J'aurais pas - sé — tou - te ma

a Tempo. *dol.* *f* *mfp* suivez.

a Tempo.

AURORE. *mf*

vi - e. - Et moi je vous au - rais per - mis - De vous le -

pp

mf

a Tempo.

- ver. tant je suis bon - ne! Vous at - tachant à ma per -

pp

f *mfp* suivez. *pp*

a Tempo.

bien chanté.

sans retenir.

cédez un peu.

- son - ne J'au - rais à vo - tre front soumis, De baisers fait u - ne couron - ne.

f *dim.* *p*

(avec la voix.) *dim.* suivez.

f *p* *pp*

crese.

a Tempo.

pp poco rall.

Et, moi je vous au - rais per - mis - De vous le - ver, - tant je suis

a Tempo.

dol. *p* *f* *mfp* suivez.

a Tempo.

A. bon - ne! Oui, — mais — hé - las! Il — faut — mourir, —

JEAN. Oui, — mais — hé - las! Il — faut — mourir, —

a Tempo.

A. Voi - ci que va s'é - va - nou - ir Le doux rê - ve qui nous — en -

J. Voi - ci que va s'é - va - nou - ir Le doux rê - ve qui nous — en -

A. - i - - - - - vre!

J. - i - - - - - vre! Il eût é - té si bon de vi - vre!..

p *p rall.*

A. Il eût é - té si bon de vi - vre!... si bon... de vi - vre...

J. Si bon de vi - vre!... si bon... de vi - vre...

p *rall. dol.* *pp*

più rall. *mf - dim. p* **All^o vivo.**

A. si bon!..

J. si bon!..

più rall. **All^o vivo.** *f* 126 - 6 6 6

sf *p* *f*

suivez.

(subitement et gaiement) *f*

A. - On se serait as - sis sur le gazon, Et je vous aurais

6 6 3

A. dit u - ne belle chanson Que m'apprit ma grand-mè - re. Je la sus bien plus

vite, hélas! que ma pri - è - re. 69 = \bullet .

rall. **All^{to} con moto** (avec entrain)

suivez *mf* très rythmé. *f*

Au jar - din Colin - S'en

mf très rythmé

f *pp* *p*

vint un matin. L'âme radi - eu - se. Le

A. givre ha - billait — D'un très fin duvet — La terre fri -

-leu - se. Voy - ant que Lucette a sui - vi ses pas. Il veut l'embrasser, mais il

n'o - se pas; Il marche vers el - le, il se sauve en - sui - te, Et fi - na - le -

-ment, voi - ci, vi - te, vi - te, vi - te, vi - te. Que dé - jà bien loin le sol s'est en -
plutôt en animant.

- lui. *f* Ah!

p *rall.* **All^{to} 1^o Tempo subito.** *f*

Les merles siffleurs se moquaient de

All^{to} 1^o Tempo subito.

lui. *p* Mais le soir d'après — Il

re- vient ex- près, *f* Dès lors sans fai- bles - se; *p* Car

A. *f*

l'ob - scu - ri - té A notre ef - fronté Rend la hardi -

p

A. *p*

- es - - se; Lu - cet - te pourtant croit à son dé - dain, Pour

p

A. *più f*

la rás - su - rer, lui di - sant sou - dain, lui di - sant Ces

A. *p*

mots dont jamais fil - le ne s'ir - ri - - - te. Il prend un bai -

sf

p

A. *ser, puis deux.vi_te, vi_te, vi_te, vi_te, La belle aimait fort ce jeu tout nou -*

fp

A. *- veau. Ah!*

f *f*

A. *Et les rossignols cri -*

p *rall.* *All^{to} vivo.* *f* *f*

A. *è - rent: Bra_vo! (de suite) All^o vivo. 160 = Bra -*
Cédez un peu.

tr. *dim.* *Vite.* *f* *f* *All^o vivo. 160 =* *f* *f*

JEAN, (très éveillé)

Ped.

J. *vo!* Bra_vo! La chan-son est char-

sf dim.

J. - man - te, L'ex - em - ple de Co - lin me ten - te.

J. Je veux vous embras - ser! *f* AURORE. (avec effroi) Non! Gardez-vous en

p

A. bien, Mon_sieur... je vous con - ju - re! Oh! je n'e - cou - te

cresc.

(Il poursuit AURORE qui s'échappe)

AURORE. (se défendant)

J. rien! Il me faut un bai - ser! Mais, — c'est a - bo - mi -

JEAN. na - ble! Il me faut — un bai - ser! AURORE. Un bai - ser! JEAN. Un bai -

AURORE. ser! — A - yez pi - tié de moi! JEAN. Non! AURORE. Jean! Poco a poco più mosso.

JEAN. Non! AURORE. Ah! Soy - ez rai - son - na - ble! JEAN. Il me faut — un bai -

(Il la poursuit. Le coffret placé sur la table s'ouvre en tombant. Le portrait en sort)

ff AUBRE. *avec effort* *avec une terreur mêlée*
p sans voix.

Non! _____ Ah! mon Dieu! Nous a_vous

ff _____ *f* _____ *p*

ser! _____ Ah! mon Dieu! Nous a_vous

Animez. *a Tempo.* **Un peu retenu.**

(Ils restent interdits)

And^e cantabile.

A. fait ouvrir le cof_fret...

J. fait ouvrir le cof_fret...

And^e cantabile.

p *p* 52 = *p*

JEAN. (*sans presser la déclamation*)

AUBRE (*regardant avec lui*)

Le chevalier toujours me cacha ce portrait.

Comme cette dame est jolie!..

dol.

pp

JEAN. Ce doit être à coup sûr tout respire en ses traits la

la sœur du chevalier. sagesse accomplie.

The first system of music consists of a vocal line in a single staff and a piano accompaniment in two staves. The vocal line has a few notes with a fermata. The piano accompaniment features a flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

(Entre TIBERGE)

TIBERGE. J'ai beau le supplier,

J'épuise en vain mon éloquence.

JEAN et AURORE. Eh bien! Monsieur?

Des Griex reste sourd!..

Allegro.

The second system begins with the tempo marking 'Allegro.' The piano accompaniment starts with a forte dynamic (f) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The vocal line has a few notes with a fermata.

Mais que cachez-vous donc?

(JEAN lui donne la miniature)

(à part) - Eh! c'est le portrait de Manon!

And^{te} lento. 72 =

The third system begins with the tempo marking 'And^{te} lento. 72 ='. The piano accompaniment starts with a piano dynamic (p) and features a slow, expressive melody. The vocal line has a few notes with a fermata.

dol. ed espressivo.

Oh! le sounois!

(haut) Enfants, calmez votre souffrance,

Più mosso.

The fourth system begins with the tempo marking 'Più mosso.' The piano accompaniment starts with a pianissimo dynamic (pp) and features a slow, expressive melody. The vocal line has a few notes with a fermata.

Car le bonheur encor peut vous être rendu. Ne fermez pas vos cœurs

T. *suivre la déclamation.* à l'espérance. Peut-être

tout n'est pas perdu. Viens, Aurore, avec moi!... Vicomte, à cette place,

T. Veuillez m'attendre...

Più mosso.

Allons! je permets qu'on s'embrasse!..

(AURORE embrasse JEAN
et sort avec HÉLÈNE.)

T.

Poco allarg. And^{te} mod^{to}

JEAN Ils me laissent tout seul!
Qu'est-ce qu'il adviendra
Quand le chevalier rentrera?
Ah! combien je crains sa colère!

T. *expressif.* Cédez un peu. suivez.

C'est lui!...

DES GRIEUX. Vous méritez un châtimeut sévère!

J.

All^o moderato. suivre la déclamaion.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'f' and 'p'.

Malgré mes ordres absolus,

Non content de voir cette Aurore

D.

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'f' and 'p'.

Vicomte, vous osez encore

JEAN. Monsieur, je...

Me l'amener!

DES GRIEUX. Pas un mot de plus!

en animant.

D.

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'f' and 'p'.

Dans votre chambre allez attendre

Que je vous dise où vous devrez vous rendre,

D.

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'pp' and 'f'.

JEAN (en se retirant)

Vous partirez ce soir!

C'en est fait!

plus d'espoir!

(Il sort.)

D.

La nuit était venue insensiblement. Mais, à ce moment, un domestique apporte l'indienne (à plusieurs bougies). Au dehors, la nuit — la chambre est éclairée.

72 = **And^{te} lento.**

pp

(DES GRIEUX resté seul, semble absorbé dans une profonde méditation)

p DES GRIEUX.

Le pauvre en - fant!

mf

p

espressif.

Combien je le tou - men - te! Mais je dois preser -

b. *ver* sa jeunesse impru - den - te, Des maux que j'ai souffert!

pù p *pp*

And^{te} maestoso.

b. O toi qui nous viens des en -

And^{te} maestoso. 48 = ♩.

f *f sonore.*

b. -fers! Amour à la trompeuse joi - e, Amour! - A - mour! - Monstre eni -

f *pp* *f* *p* *ff*

b. -vant. aux grif - fes - de vau - tour, Non! tu n'auras pas cet - te
(avec la voix.)

très palpitant et expressif.

mf *sf* *p* *sf* *sf*

dim. *f*

proi - et! Je te dispu - terai le cœur de cet en - fant! — *Contre*

Appassionato.

f *pp* *f*

sost.

p

moi tu fus tri - omphant, *a Tempo.* Au temps — de ma fol - le jeu -

f sonore. *p* *pp*

douloureux et très chanté.

f *p* *ff* *mf*

- nes - se, Amour. — A - mour! — Mais je sais aujour - d'hui — ce que vaut — ton i -

f *p* *ff* *p*

expressif et déclamé. *rall.*

- aresse. Non! tu n'auras pas — ce cœur, Tu n'auras pas le cœur de cet — en -

f *fp*

(avec la voix) *suivez.*

b.

très expressif.

f

f

-fant! Toi qui partageas mon mar - ty - re, Toi! tu parlerais comme

b.

ff

p

rall.

moi. Manon! Ma - non! Manon! Ma -

Cédez un peu.

f

ff

p

suivez.

DES GRIEUX, assis près de la table, contemple avec

b.

-non!

a **Tempo animato.**

p

pp

mf

pp

émotion le PORTRAIT DE MANON qu'il à repris.

b.

pp

mf

AURORE.

VOIX DE LA NUIT.

Sop. La - mour, i - neffla - ble mys - tè - re, Nous fut dou - né par l'Éter -

Contr. *ppp*

CHŒUR INVISIBLE (à bouche fermée) *ppp*

Ténors. *ppp*

Basses. *ppp*

D. La baie est éclairée par un rayon de lune. AURORE portant le costume de « MANON » (au 1^{er} Acte de cet ouvrage) paraît à l'extérieur de la baie.

Stesso Tempo (sans trop de lenteur)

A. - nel Pour nous conso - ler de la ter - re Et pour nous rappeler

S. *pp*

C. *pp*

T. *pp*

B. *pp*

(comme extasiée)

D. Mais... je délire... Manon!.. C'est toi!..

le Ciel! _____, Tout i-ci-bas subit ses char - mes, Le mau-

ppp

ppp

ppp

ppp

(déclamation lente) La raison n'est qu'un sacrilège...

(au loin)

p

pp

2 Ped.

- di - ce c'est blas - phê - mer, _____ Et l'on bé -

cresc.

pp

cresc.

pp

cresc.

pp

cresc.

pp

(plus fort) L'amour est vérité!... (ému et attendri) je me rends à tes vœux, Manon!...

pp

cresc.

A. *-nit jus - qu'à ses lar - mes, Car pleu -*

S.

C.

T.

B.

(doux) Ceux que ton souvenir protège, *(en retenant la déclamation)* Je les unirai, tu le veux!...

D.

A. *-rer C'est en - core ai - mer.*

S. *pp*

C. *pp*

T. *pp*

B. *pp*

(doux et encore) plus lent
 (avec des larmes d'attendrissement) Tu le veux!...

D.

(AURORE entre — JEAN et TIBERGE se sont avancés)

DES GRIEUX (court à leur rencontre)

f

Allegro. 132 = ♩

Enfants... mes

ff Orchestre.

fp

chers enfants! Vo-tre peine est fi - ni - e, Votre u-ni - on par Dieu, —

crese.

AURORE.

(avec joie et émotion)

mf

Monsieur! — Nous voudri-ous vous prou-

JEAN.

Monsieur! — Nous voudri-ous vous prou-

soit à jamais bé - ni - e!

f

f

f

f

A.
_ ver tous les deux _____ No - tre re - con - nais - san - ce.

J.
_ ver tous les deux _____ No - tre re - con - nais - san - ce,

dim.

A. *p*
Mais, nous ne sa - vons pas!

J. *p*
Mais, nous ne sa - vons pas!

DES GRIELX (attendri) *à volonté.*

Soy - ez heu - reux! _____

p *f* *suivez*

à part: (à TIBERGE) presque à voix basse.

D. *a Tempo.* Vous, Ti - ber - ge, je vous é -

pp

D. *cou - te. Car vous al - lez sans dou - te Me li - vrer le se -*

D. *cret de cet - te res - sem - blan - ce. *mf* TIBERGE. - Il le*

T. *faut? *f* DES GRIEUX. - Il le faut! *f* TIBERGE. - Un*

T. *mot vous suf - fi - ra, je pense! Pour*

T. père, Au_ rore eût le sergent Lescaut. Quand il mourut.

p
pp

T. elle é_ tait sans res_ sour_ ce. Pour l'é_ le_

T. _ ver_ je dé_ pensai mou_ bien; Plus_ tard, _ lorsque je n'eus plus

pp *mf* *pp*

T. rien de fis ap_ pel à vo_ tre_ bon_ he_ ur_ se. Sans_ tou

cresc. *pp*

-gir, c'é - tail pour la niè - ce de Manon.

Ne vous é - tonnez pas de la voir si jo - li - e.

dol.

m.d.

DES GRIEUX (avec chaleur)

-Moi, qui blamais vo - tre fo - li - e Mon vé - ri - table a - mi, pardon!

Plus animé.

Comment ai - je pu mé - con - naître Vo - tre simple bon - té!..

fp

poco rit.

TIBERGE (embarrassé et un peu confus)

p

D.

Mais... cet a_juste_ment? J'ai trou_vé le ren_sei_gue -

a Tempo.
pp

T.

_ment... Vous al_lez_ vous fâ_ cher peut ê_ tre... Dans ma mé -

T.

en cédant un peu.

_moire autant que dans certain coffret Où le ha_sard m'a fait découvrir un por -

m.d. *mf* *p* *f* suivez.

T.

a Tempo (sans presser) **Poco rit.**
(souriant et simplement)

_trait... Voi_là tout le mys_ suivez.

pp *(avec expression)*

Ped.

DES GRIEUX.

TIBERGE.

p *mf*

-tère. Chut! Ces en - fants sont là! Ti-berge, tai-sez-vous! - Je n'ai

a Tempo allegro.

pp

pas besoin de me tai - re, Ils s'oc - cu - pent trop d'eux pour s'occu -

AURORE, (avec élan) *f* *rall.* *dim.*

Jean! — Quel bonheur nous en - i -

JEAN. *f* *f* *rall.* *dim.*

Au - ro - re!.. Quel bonheur nous en - i -

- per de nous.

f *suivez.*

Andante.

A. *- vre!* *69 =* *p* *Vous pas - se -*
 J. *- vre!* *Les yeux dans vos yeux, à ge - noux,*

Andante.

Нар *p*

A. *- rez,* *p* *tu - te la vi - e Sans a - voir ja - mais d'autre en -*
 J. *suivez.* *pp* *a Tempo.* *mf* *crese.*

A. *- vi - e...*
 JEAN. *f* *dim.* *rall.* *pp*
Que de cou - vrir de bai - sers fous votre pe - ti - te main jo - li - e!...
(avec la voix.) *f* *dim.* *pp*

A. *ff*
Ah! quel bon-heur nous en-i - vre! Quel bonheur!

J. *ff*
Ah! quel bon-heur nous en-i - vre! Quel bonheur!

T. *ff*
Ah! quel bon-heur nous en-i - vre! Quel bonheur!

D. *ff*
Ah! quel bon-heur nous en-i - vre! Quel bonheur!

Stesso tempo. ♩ = ♩.

ff

A.

J.

T.

D.

RIDEAU.

rall.

ff *ff* *ff*